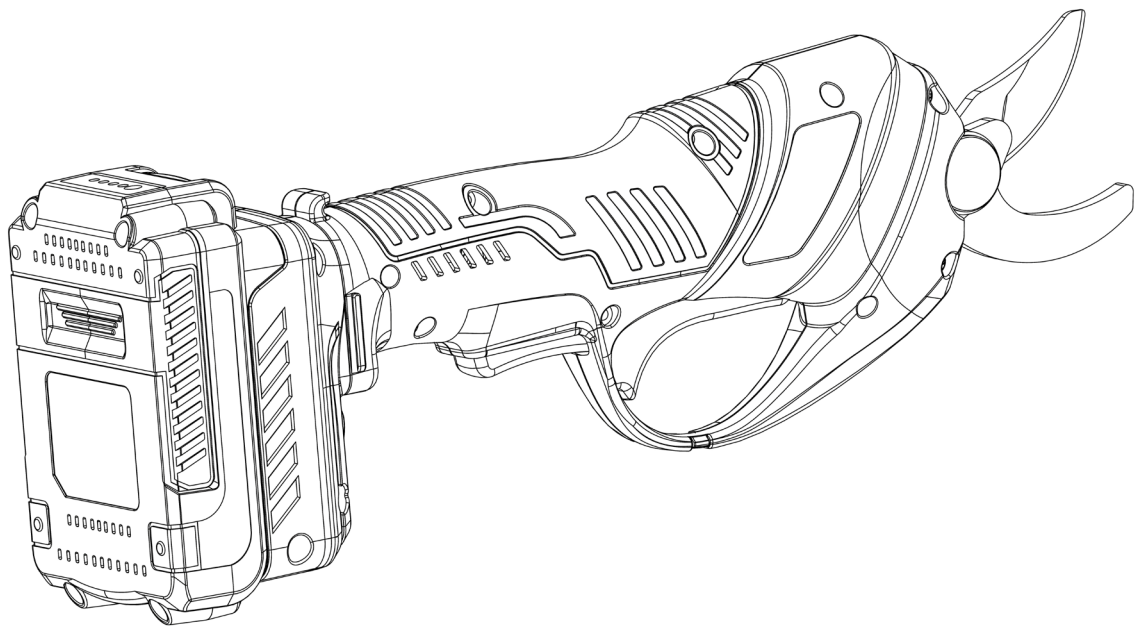


# USER MANUAL

## 20V CORDLESS GARDEN PRUNER PREMIUM-HD

0541KWST2101 Art.No 46658



This instruction manual is issued by the manufacturer: KINPOW TRADING Co Ltd,  
NINGBO, 8F, BUILDING 9, CHINA

Importer for Bulgaria: "VALERII S & M GROUP" AD, Sofia, №44 "Botevgradsko shose"  
blvd Tel. :02/ 942 34 00, Fax: +359 2 942 34 40, [www.valerii.com](http://www.valerii.com)

Read the instructions thoroughly before operating the tool and keep this  
manual for future reference!

## Technical Data

Voltage: 20V  
Battery type: Lithium-ion  
Battery capacity: 2.0Ah  
Charging time: approx. 5 hours  
Cutting Max: 25mm soft wood  
Cutting speed: 1.2 s/cut

## Explanation of Safety Symbols



- Warning!



- Do not use in rain or wet conditions.



- Read the instruction manual before use.



- Always wear eye protection, muffler and helmet.



- Keep bystanders a safe distance away from the power tool.



- They carry gloves to protect their hands.

## General Safety Instructions

- **Warning!** Read all safety warning and all instructions, failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term “power tool” in all of the warnings listed below refers to your battery operated (cordless) power tool.
- Carefully observe the instructions in this manual to reduce the risk of personal injury or material damage.
- Before operating the tool, make sure that you know how to switch the tool off in an emergency.

### 1) Work area

- a) Keep work area clean and bright.** Using the power tool in cluttered and dark areas may result in injuries.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** The Power tools may create sparks, which will ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### 2) Electrical safety

- a) Avoid body contact with the earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, rangers and refrigerators.** If the body is earthed or grounded, the electric shock will increase
- b) Do not expose the power tool to rainy or wet conditions.** A power tool with water will increase the risk of electric shock.

### 3) Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or with the effect of drugs, alcohol or medication.** Any inattention during operating power tools may result in serious personal injury.

**b) Use safety equipment. Always wear eye protection.** Using safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection in appropriate conditions will reduce personal injuries.

**c) Avoid accidental operation. Ensure the switch is in “off “position before plugging in.** Carrying the power tool with your finger on the switch or plugging in the power tool with the switch on will cause unexpected operation.

**d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

**e) Do not overreach. Always keep proper footing and balance.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

**f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in the moving parts.

**g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these devices are connected well and properly used.** Using these devices can reduce dust related hazards.

#### **4) Power tools use and care**

**a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will have better performance than that do the job better and safer at the rate for which it was designed.

**b) Do not use the power tool if the on / off switch does not work.** Any power tool, which switch cannot be controlled is dangerous and must be repaired.

**c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures can reduce the risk of accidentally operating the power tool.

**d) Store the idle power tool out of the children’s reach and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

**e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by the poor maintain of power tools.

**f) Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

**g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

#### **5) Battery tool use and care**

**a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when using another type of battery pack.*

**b) When the tool is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal of charging socket to another.** *Shorting the terminals together may cause burns or a fire.*

**c) Under abusive conditions, liquid may eject from the battery; avoid contact.**

**If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejecting from the battery may cause irritation or burns.*

#### **6) Service**

**a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.**

## **BATTERY**

1. Never attempt to open or modify battery for any reason. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to eyes and skin. It may be toxic if swallowed.
2. Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the battery, proceed as follows:
  - Carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.
  - In case of skin or eye contact, follow the instructions below.
  - The battery fluid, a 25-30% solution of potassium hydroxide, can be harmful. In case of skin contact, immediately rinse with water. Neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. In case of eye contact, rinse abundantly with clean water for at least 10 minutes.
3. Do not expose to water.
4. Do not store in locations where the temperature may exceed 104°F (40°C).
5. Charge at room temperature: 64°F-75°F (18°C-24°C), never at ambient temperatures below 40°F (4°C) and above 104°F (40°C).
6. Charge only using the charger provided with the tool.
7. Before charging, make sure that the battery is dry and clean.
8. Use only the correct type of battery for the tool.
9. Exercise care in handling and storing batteries in order not to short them with conductive materials such as rings, keys, coins. There is a real risk of the battery or the conductor overheating, causing fire or burns.
10. Do not dispose of battery in fire. It may explode. Follow instructions and regulations given by local authorities concerning environmental protection. Dispose of old batteries at an appropriate waste disposal facility.

## **CHARGERS**

1. Use your charger only to charge the battery in the tool which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
2. Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
3. Do not expose the charger to water.
4. Do not open the charger.
5. Do not probe the charger.

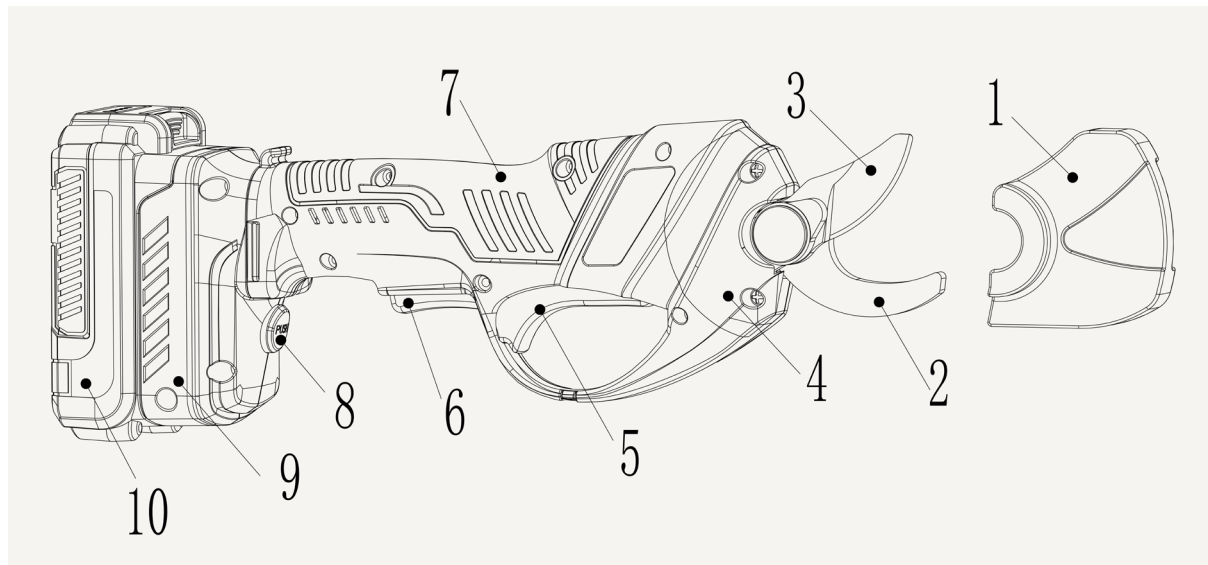
## **Functional Description and Operating the tool**

### **Intended Use**

The cordless garden pruner can be used for the following applications only to limb and prune branches from trees. (Max. diameter 13 mm)

**NOTICE: DO NOT CUT OTHER MATERIAL SUCH AS WIRE, STEEL WIRE, STONE, PLASTIC, AND SO ON.**

## Structure of the Power Tools:



1.Scabbard 2.Fixed Blade 3.Blade 4.Cover 5.Trigger 6.Trigger Lockout 7.Power Head  
8. Lock button 9. Connecting socket 10. Battery

## CHARGING BATTERY

### ▲ CAUTION! Charge battery fully before initial use.

- The battery should be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before.
- When charging the battery for the first time, or after prolonged storage, it will only accept an 80% charge. After several charge and discharge cycles, the battery will full capacity.
- The battery may become warm while charging. This is normal and does not indicate a problem.
- The charger requires no adjustment and is designed for ease of operation. Simply place your battery pack into the charger and it will automatically charge your battery pack.

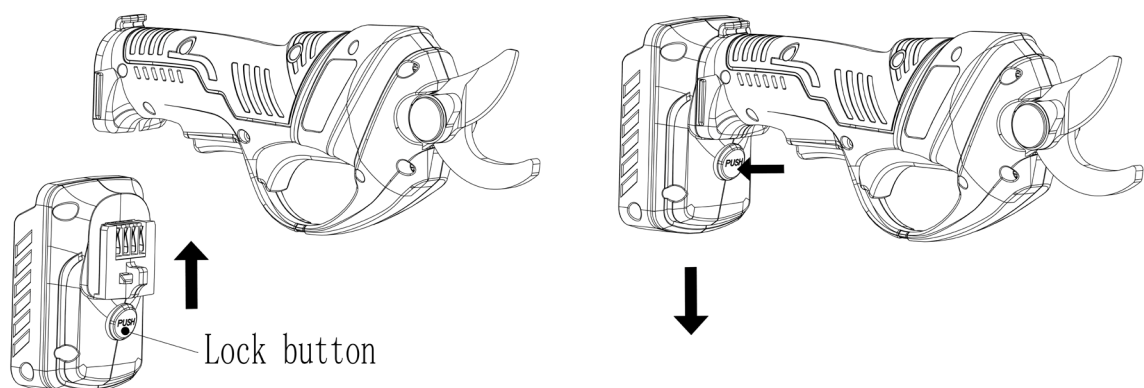
▲ CAUTION! Do not charge the battery at ambient temperatures below 4°C or above 40°C (below 40°F or above 104°F).

## IMPORTANT CHARGING NOTES

1. After normal usage, your battery pack should be fully charged in about 5 hours. Allow the battery to cool down before charging after using the saw. (NOTE: A hot battery placed in the charger will not charge)
2. DO NOT charge the battery pack in an air temperature below 40°F (4 °C) or above 104°F (40 °C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack. Longest life and best performance can be obtained if battery pack is charged when air temperature is about 75°F (24°C).
3. While charging, the charger may hum and become warm to touch. This is a normal condition and does not indicate a problem.
4. If the battery pack does not charge properly
  - Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance.
  - Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
  - Move charger and battery pack to a surrounding air temperature of 40°F (4°C) to 104°F (40°C)
  - If the receptacle and temperature are OK, and you do not get proper charging contact (DESA Power Tools) service center.
5. The battery pack need to be charged before first using and should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE using this product with its battery pack in a depleted condition. (NOTE: After several charge and discharge cycles, the battery will attain full capacity.)
6. To prolong battery life, avoid leaving the battery pack on charger for extended periods of time (over 30 days without use). Although overcharging is not a safety concern, it can significantly reduce overall battery life.
7. The battery pack will reach optimum performance after being cycled 5 times during normal usage. There is no need to run the batteries down completely before recharging. Normal usage is the best method of discharging and recharging the batteries.

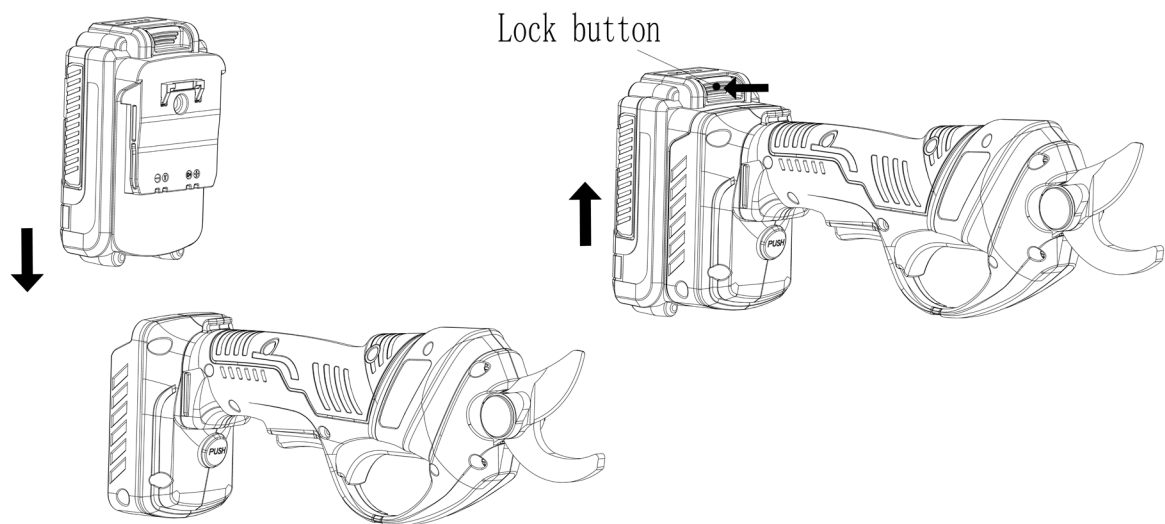
## **Mounting and Operation:**

### **Inserting/Removing the connecting socket**



1. Insert the coupling socket into the power head along the guide slot until the locking button pops up to the initial position.
2. Push the lock button all the way to the bottom and pull the socket down.

### **Inserting/Removing the Battery**

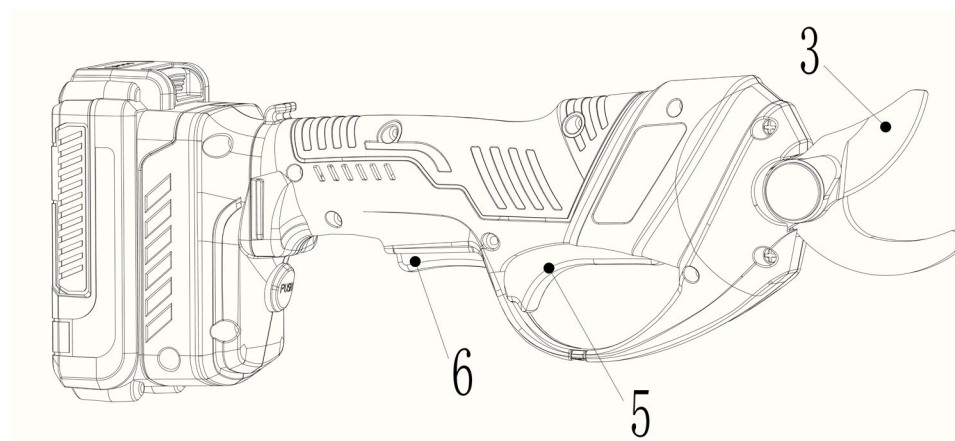


1. Insert the battery pack into the socket along the guide slot until the lock button bounces back to the initial position.
2. Push the lock button all the way to the bottom and pull the battery pack up.

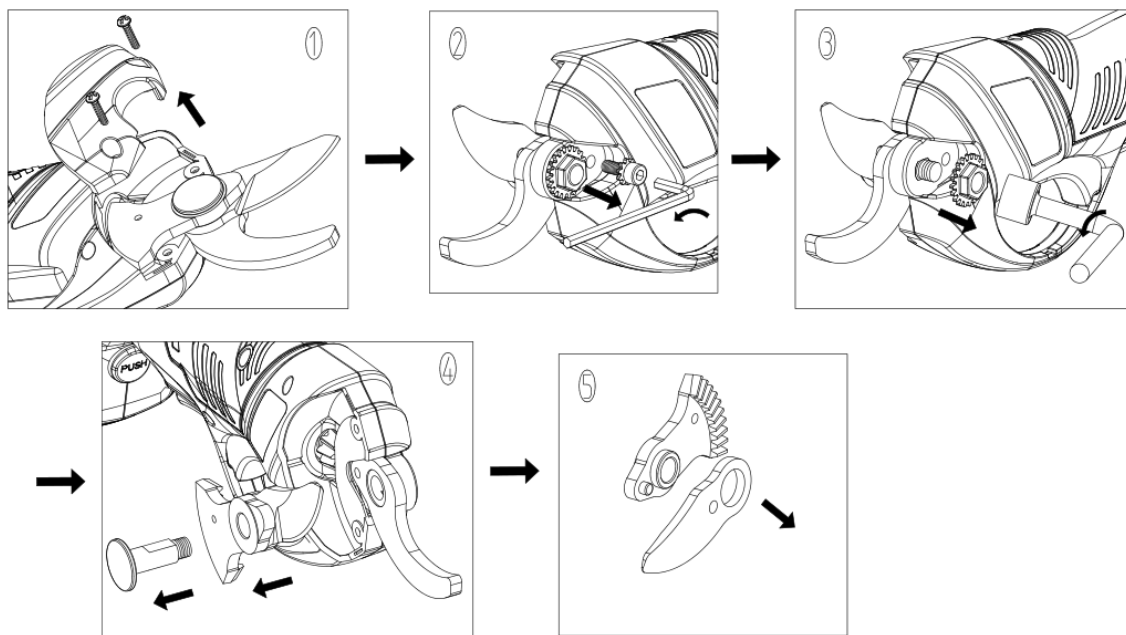
## Starting

**WARNING:** Before any work on the machine (e. g. maintenance, changing the tool, etc.) as well as during its transport and storage, lock the On/Off switch in the off position. There is danger of injury when the On/Off switch is unintentionally actuated.

When ready to make a cut, press in trigger lockout (6) and trigger (5). This will turn the blade (3) closed. Releasing trigger (5) will turn the blade open, back to the starting location.



## Replacing the blade



### After Pruning/Storage

- ❑ **Warning! Always push the safety switch ③ to “OFF” position.**
- ❑ **Always wear protective gloves when using, adjusting or cleaning the machine.**

Clean the exterior of the machine thoroughly using a soft brush and cloth. Do not use water, solvents or polishes. Remove all debris.

Always lubricate the cutting blade with protective spray before storage.

Operate the machine and make the moving blade to fully close position. Fit the blade guard.

Store the machine in a secure, dry place out of the reach of children. Do not place other objects on top of the machine.

### DISPOSAL:

The packaging material is reusable. Rid yourself of the packaging in an environmentally friendly way and put it in the collection of recyclable materials.



Dispose of the product and the batteries in view of the environment if you want to separate. The device and the batteries should not be thrown into the household garbage. Bring them to the recycling center for the used electrical and electronic devices. You can consult to the local government for more information. Remove the batteries first.



## **EC DECLARATION OF CONFORMITY**

**Manufacturer:** KINPOW TRADING Co Ltd,

**Address:** NINGBO, 8F, BUILDING 9, CHINA

**Product:** CORDLESS GARDEN PRUNER

Trade mark: PREMIUM HD

Model: 0541KWST2101 Art. No46658 20V 2Ah

The manufacturer declares that the product (s) conforms with the noted:

### **STANDARDS:**

EN 62841-1:2015

EN ISO 12100: 2010

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:2015

IEC 61000-4-2:2008

IEC 61000-4-3:2006+A1:2007+A1:2010

IEC 61000-4-4:2012

IEC 61000-4-5:2014

IEC 61000-4-6:2013

IEC 61000-4-11:2004

IEC 61000-4-22:2010

### **According to:**

Directive 2006/42/EC

Directive 2014/30/EC

By changes in the construction, supplying, breaking the rules and the mounting conditions, using and changes in the product function, which are done without coordinating with us, the present declaration becomes invalid.

STAMPLE.....SIGNATURE.....

Ningbo

31.07.2023

## ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител: KINPOW TRADING Co Ltd,  
Адрес: NINGBO, 8F, BUILDING 9, Китай  
Продукт: НОЖИЦА АКУМУЛАТОРНА  
Търговска марка: PREMIUM HD  
Модел: 0541KWST2101 Art. No46658 20V 2Ah

Производителят декларира, че продуктът(ите) съответства на отбелязаното:

### СТАНДАРТИ:

EN 62841-1:2015  
EN ISO 12100: 2010  
EN 55014-1:2017+A11:2020  
EN 55014-2:2015  
IEC 61000-4-2:2008  
IEC 61000-4-3:2006+A1:2007+A1:2010  
IEC 61000-4-4:2012  
IEC 61000-4-5:2014  
IEC 61000-4-6:2013  
IEC 61000-4-11:2004  
IEC 61000-4-22:2010

Според:

Директива 2006/42/ЕС

Директива 2014/30/ЕС

При промени в конструкцията, комплектацията, нарушаване на правилата и условията за употреба, използване и промени в предназначението на продукта, извършени без съгласуване с нас, настоящата декларация става невалидна.

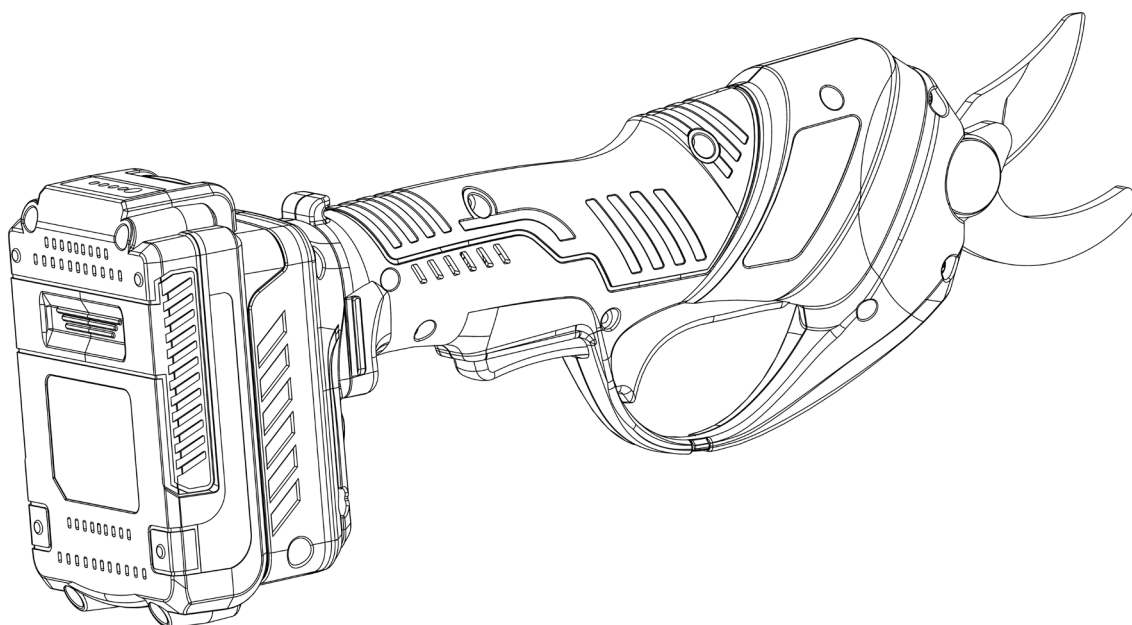
Подпис и печат:

Нингбо  
31.07.2023

# ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

20V АКУМУЛАТОРНА ГРАДИНСКА НОЖИЦА PREMIUM-HD

0541KWST2101 Art.No 46658



Тази инструкция за употреба е издадена от производителя: KINPOW TRADING Co Ltd, NINGBO, 8F, BUILDING 9, Китай

Вносител за България: "ВАЛЕРИЯ С и М ГРУП" АД, гр.София, бул. "Ботевградско шосе" №44 тел. :02/ 942 34 00, факс: +359 2 942 34 40, [www.valerii.com](http://www.valerii.com)

Прочетете внимателно инструкциите преди да работите с инструмента и запазете това ръководство за бъдещи справки!

## Технически данни

Напрежение: 20V

Тип батерия: литиево-йонна

Капацитет на батерията: 2.0Ah

Време за зареждане: приблизително 5 часа

Макс. рязане: 25 мм меко дърво

Скорост на рязане: 1,2 s/рязане

## Обяснение на символите за безопасност



- Внимание!



- Не използвайте при дъжд или мокри условия.



- Прочетете ръководството с инструкции преди употреба.



- Винаги носете предпазни очила и каска.



- Дръжте минувачите на безопасно разстояние от електрическия инструмент.



- Те носят ръкавици, за да предпазят ръцете си.

## Общи инструкции за безопасност

- **Внимание!** Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции, неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване. Терминът „електроинструмент“ във всички предупреждения, изброени по-долу, се отнася за вашия работещ с батерии (без кабел) електроинструмент.
- Спазвайте внимателно инструкциите в това ръководство, за да намалите риска от нараняване или материални щети.
- Преди да работите с инструмента, уверете се, че знаете как да изключите инструмента при спешни случаи.

### 1) Работна среда

- а) Поддържайте работното място чисто и светло.** Използването на електроинструмента в разхвърляни и тъмни места може да доведе до наранявания.
- б) Не работете с електроинструменти в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалими течности, газове или прах.** Електрическите инструменти могат да създадат искри, които ще възпламенят праха или изпаренията.
- в) Дръжте децата и минувачите далече, докато работите с електрически инструмент.** Разсейването може да ви накара да загубите контрол.

### 2) Електрическа безопасност

- а) Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори и хладилници.** Ако тялото е заземено електрическият удар ще се увеличи
- б) Не излагайте електроинструмента на дъждовни или мокри условия.** Електрически инструмент с вода ще увеличи риска от токов удар.

### 3) Лична безопасност

**а) Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електрически инструмент, докато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства.** Всяко невнимание по време на работа с електрически инструменти може да доведе до сериозно нараняване.

**б) Използвайте предпазни средства. Винаги носете предпазни очила.** Използването на предпазни средства като маска за прах, неплъзгащи се предпазни обувки, каска или защита на слуха при подходящи условия ще намали нараняванията.

**с) Избягвайте случайно действие. Уверете се, че превключвателят е в положение „изключено“, преди да включите в контакта.** Носенето на електроинструмента с пръст върху превключвателя или включването на електроинструмента при включен превключвател ще доведе до неочаквана работа.

**д) Отстранете всички регулиращи ключове или гаечни ключове, преди да включите електроинструмента.** Гаечен ключ или ключ, оставен прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.

**е) Не прекалявайте. Винаги поддържайте правилна опора и баланс.** Това позволява по-добър контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации

**ф) Облечете се правилно. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещи се части.** Свободни дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещите се части.

**г) Ако са осигурени устройства за свързване на устройства за изсмукване и събиране на прах, уверете се, че тези устройства са свързани добре и се използват правилно.** Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с прах.

### 4) Използване и грижи за електрически инструменти

**а) Не насилвайте електроинструмента. Използвайте правилния електроинструмент за вашето приложение.** Правилният електроинструмент ще има по-добра производителност от този, който върши работата по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектиран.

**б) Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят за включване/изключване не работи.** Всеки електроинструмент, чийто превключвател не може да се управлява, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

**с) Изключете щепсела от източника на захранване, преди да правите каквито и да било настройки, смяна на аксесоари или съхраняване на електрически инструменти.** Такива превантивни мерки за безопасност могат да намалят риска от случайно задействане на електрическия инструмент.

**д) Съхранявайте неизползвания електроинструмент далеч от обсега на деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или тези инструкции, да работят с електроинструмента.** Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.

**е) Поддържайте електрически инструменти. Проверете за разместване или залепване на движещи се части, счупване на части и всяко друго състояние, което може да повлияе на работата на електроинструмента.** Ако е повреден, поправете електроинструмента преди употреба. Много злополуки са причинени от лошата поддръжка на електроинструментите.

**ф) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заядат и са по-лесни за контрол.

**г) Използвайте електроинструмента, принадлежностите и накрайниците за инструменти и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за конкретния тип**

**електроинструмент, като вземете предвид условията на работа и работата, която трябва да се извърши.** Използването на електроинструмента за операции, различни от предназначението, може да доведе до опасна ситуация.

#### **5) Използване и грижи за акумулаторни инструменти**

**а) Зареждайте само със зарядното устройство, указано от производителя.** Зарядно устройство, което е подходящо за един тип батерия, може да създаде риск от пожар при използване на друг тип батерия.

**б) Когато инструментът не се използва, дръжте го далеч от други метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да осъществят връзка от един терминал на гнездото за зареждане към друг.** Скъсяването на клемите може да причини изгаряния или пожар.

**в) При неблагоприятни условия от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт.** Ако случайно възникне контакт, изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете допълнително медицинска помощ. Изтичащата от батерията течност може да причини дразнене или изгаряне.

#### **6) Обслужване**

**а) Обслужвайте вашия електроинструмент от квалифицирано лице, като използвате само идентични резервни части.** Това ще гарантира запазването на безопасността на електроинструмента.

### **БАТЕРИЯ**

1. Никога не се опитвайте да отваряте или модифицирате батерията по каквато и да е причина.

Освободеният електролит е корозивен и може да причини увреждане на очите и кожата. Може да бъде токсичен при поглъщане.

2. При екстремни условия може да възникне изтичане на батерията. Когато забележите течност върху батерията, направете следното:

- Внимателно избършете течността с кърпа. Избягвайте контакт с кожата.
- В случай на контакт с кожата или очите, следвайте инструкциите по-долу.
- Батерийната течност, 25-30% разтвор на калиев хидроксид, може да бъде вредна. В случай на контакт с кожата, незабавно изплакнете с вода. Неутрализирайте с лека киселина като лимонов сок или оцет. В случай на контакт с очите, изплакнете обилно с чиста вода в продължение на поне 10 минути.

3. Не излагайте на вода.

4. Не съхранявайте на места, където температурата може да надвиши 104°F (40°C).

5. Зареждайте при стайна температура: 64°F-75°F (18°C-24°C), никога при околни температури под 40°F (4°C) и над 104°F (40°C).

6. Зареждайте само със зарядното устройство, предоставено с инструмента.

7. Преди зареждане се уверете, че батерията е суха и чиста.

8. Използвайте само правилния тип батерия за инструмента.

9. Бъдете внимателни при боравене и съхранение на батериите, за да не ги съедините на късо с проводими материали като пръстени, ключове, монети. Съществува реален риск от прегряване на батерията или проводника, причинявайки пожар или изгаряния.

10. Не изхвърляйте батерията в огън. Може да експлодира. Следвайте инструкциите и разпоредбите, дадени от местните власти относно опазването на околната среда. Изхвърлете старите батерии в подходящо съоръжение за изхвърляне на отпадъци.

## ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА

1. Използвайте вашето зарядно устройство само за зареждане на батерията в инструмента, който е доставен. Други батерии могат да се пръснат, причинявайки наранявания и щети.
2. Никога не се опитвайте да зареждате неакумулаторни батерии.
3. Не излагайте зарядното устройство на вода.
4. Не отваряйте зарядното устройство.
5. Не пробвайте зарядното устройство.

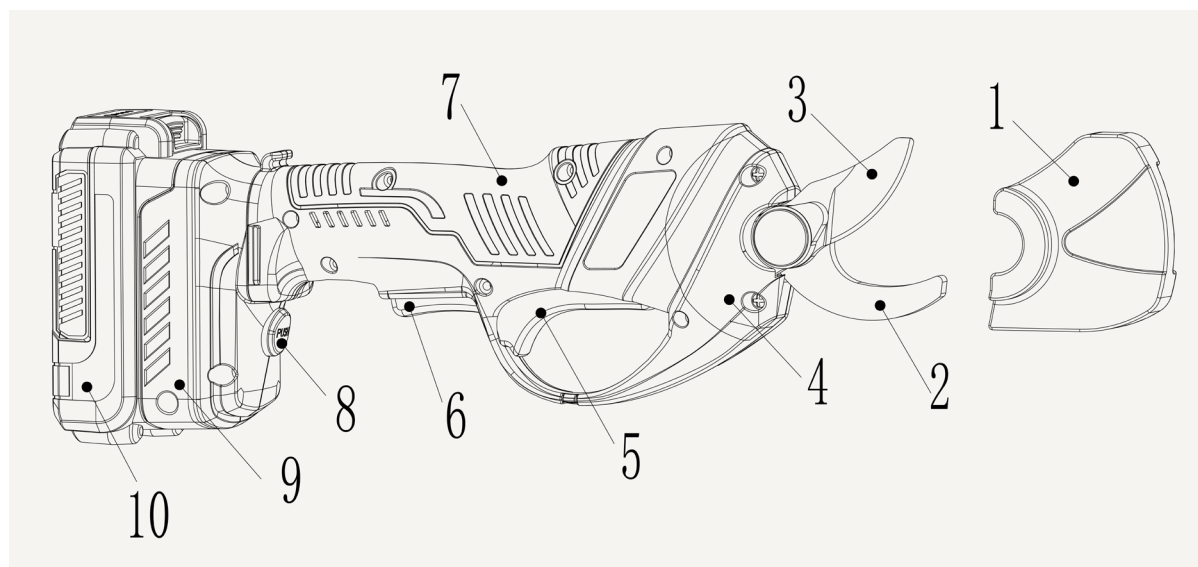
## Функционално описание и работа с инструмента

### Предназначение

Акумулаторната градинска ножица може да се използва за следните приложения само за подрязване и кастрене на клони от дървета. (Макс. диаметър 13 mm)

**ЗАБЕЛЕЖКА: НЕ РЕЖЕТЕ ДРУГИ МАТЕРИАЛИ КАТО ТЕЛ, СТОМАНЕНА ТЕЛ, КАМЪК, ПЛАСТМАСА И Т.Н..**

### Структура на електроинструментите:



1. Предпазител 2. Фиксирано острие 3. Острие 4. Капак 5. Спусък 6. Блокиране на спусъка 7. Захранваща глава 8. Бутон за заключване 9. Гнездо за свързване 10. Батерия

### ▲ ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯ

#### ▲ ВНИМАНИЕ! Заредете батерията напълно преди първоначална употреба.

- Батерията трябва да се зарежда преди първа употреба и всеки път, когато не успее да произведе достатъчно мощност за задачи, които са се извършвали лесно преди.
- Когато зареждате батерията за първи път или след продължително съхранение, тя ще приеме само 80% заряд. След няколко цикъла на зареждане и разреждане батерията ще достигне пълен капацитет.
- Батерията може да се загрее по време на зареждане. Това е нормално и дозата не показва проблем.
- Зарядното устройство не изисква настройка и е проектирано за лесна работа. Просто поставете батерията си в зарядното устройство и то автоматично ще зареди вашата батерия.

**ВНИМАНИЕ! Не зареждайте батерията при околна температура под 4°C или над 40°C (под 40°F или над 104°F).**

## **ВАЖНИ БЕЛЕЖКИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ**

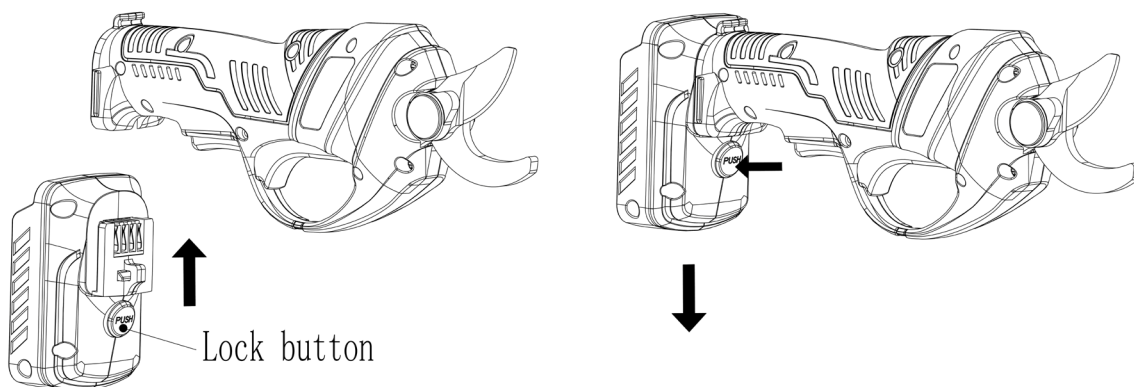
1. След нормална употреба, вашата батерия трябва да бъде напълно заредена за около 5 часа. Оставете батерията да се охлади, преди да я заредите след използване на триона. (ЗАБЕЛЕЖКА: Гореща батерия, поставена в зарядното устройство, няма да се зарежда)
2. НЕ зареждайте батерията при температура на въздуха под 40°F (4°C) или над 104°F (40°C). Това е важно и ще предотврати сериозна повреда на батерията. Най-дълъг живот и най-добра производителност могат да се постигнат, ако батерията е заредена при температура на въздуха около 75°F (24°C).
3. Докато се зарежда, зарядното устройство може да бръмчи и да стане топло на допир. Това е нормално състояние и не означава проблем.
4. Ако батерията не се зарежда правилно
  - Проверете тока в контакта, като включите лампа или друг уред.
  - Проверете дали контактът е свързан към превключвател за осветление, който изключва захранването, когато изключите осветлението.
  - Преместете зарядното устройство и батерията при температура на околната среда от 40°F (4°C) до 104°F (40°C)
  - Ако резервоарът и температурата са наред и не получавате правилно зареждане, свържете се със сервизния център (DESA Power Tools).
5. Батерийният пакет трябва да се зареди преди първото използване и трябва да се презареди, когато не успее да произведе достатъчно енергия за задачи, които са били лесни за изпълнение преди. НЕ ПРОДЪЛЖАВАЙТЕ да използвате този продукт с изтощена батерия. (ЗАБЕЛЕЖКА: След няколко цикъла на зареждане и разреждане батерията ще достигне пълен капацитет.)
6. За да удължите живота на батерията, избягвайте да оставяте батерията на зарядно устройство за продължителни периоди от време (над 30 дни без употреба). Въпреки че презареждането не е опасение за безопасността, то може значително да намали общия живот на батерията.
7. Батерийният пакет ще достигне оптимална производителност, след като бъде включен 5 пъти по време на нормална употреба. Не е необходимо батериите да се изтощават напълно преди презареждане. Нормалната употреба е най-добрият метод за разреждане и презареждане на батериите.

## **Монтаж и експлоатация:**

### **Поставяне/Изваждане на свързващата**

### **букса**

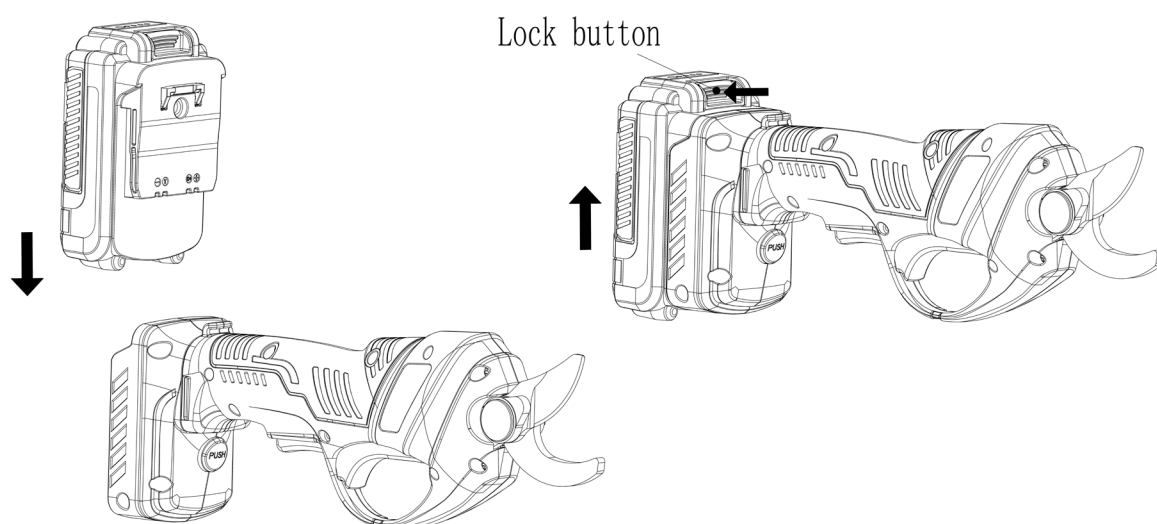




3. . Поставете батерията в гнездото по протежение на направляващия слот, докато заключващият бутон изскочи до първоначалната позиция.
4. Натиснете бутона за заключване до дъното и издърпайте гнездото надолу.

## Поставяне/Изваждане на

### батерията



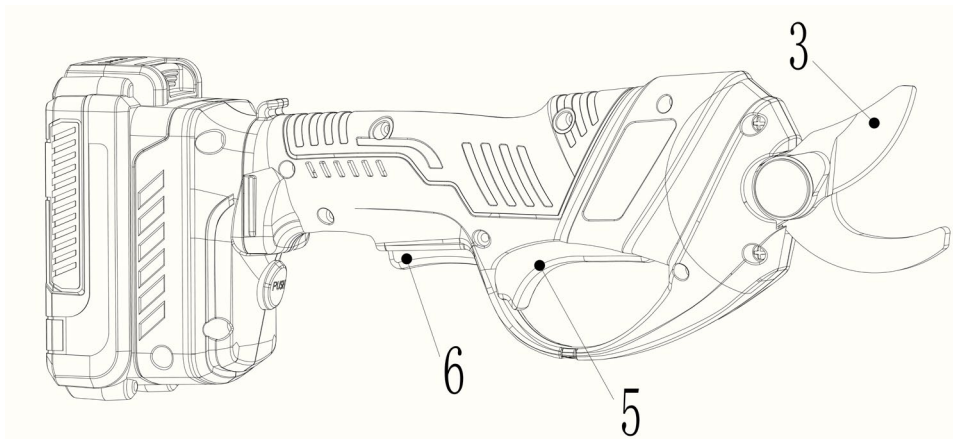
1. Поставете батерията в гнездото по протежение на направляващия слот, докато бутонът за заключване отскочи обратно в първоначалната позиция.
2. Натиснете бутона за заключване до дъното и издърпайте батерията нагоре.

## Стартиране

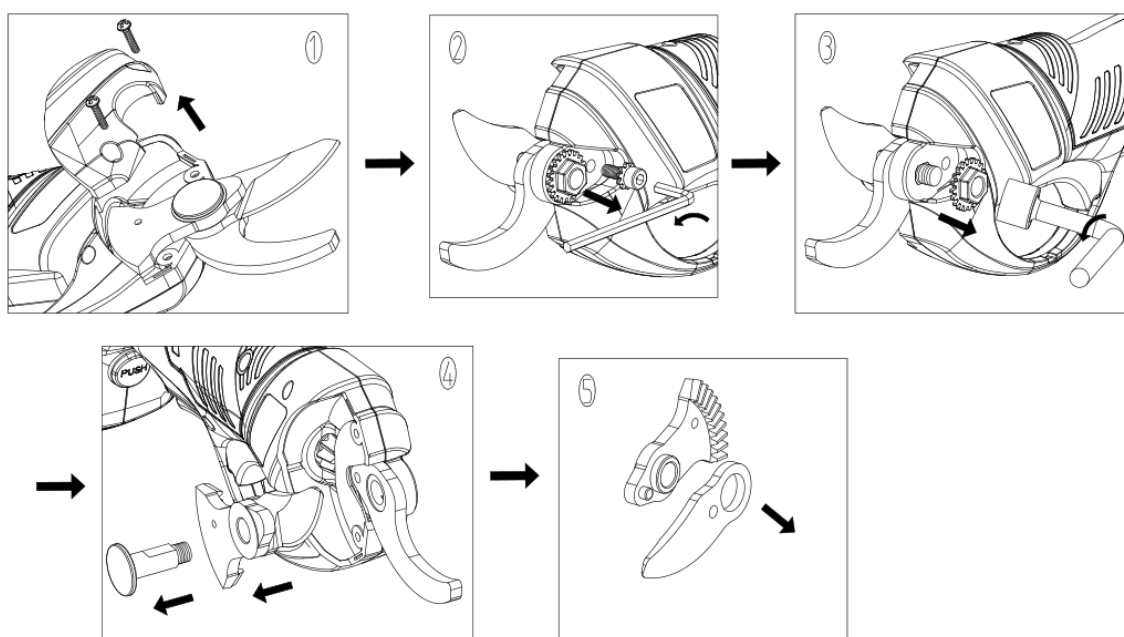
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди каквато и да е работа по машината (напр. поддръжка, смяна на инструмента и т.н.), както и по време на нейното транспортиране и съхранение, заключете превключвателя за включване/изключване в изключено положение. Има опасност от нараняване при неволно задействане на превключвателя за включване/изключване.

Когато сте готови да направите рязане, натиснете блокировката на спуська (6) и спуська (5). Това ще затвори острието (3). Освобождаването на спуська (5) ще отвори острието

обратно към началната позиция.



## Смяна на острието



## След резитба/съхранение

☐ **Предупреждение!** Винаги натискайте предпазния превключвател ③ в положение „ИЗКЛЮЧЕНО“.

☐ Винаги носете защитни ръкавици, когато използвате, настройвате или почиствате машината.

Почистете старателно външността на машината с помощта на мека четка и кърпа. Не използвайте вода, разтворители или лакове. Отстранете всички остатъци.

Винаги смазвайте режещото острие със защитен спрей преди съхранение.

Работете с машината и направете движещото се острие в напълно затворено положение.

Поставете предпазителя на острието.

Съхранявайте машината на сигурно и сухо място, недостъпно за деца. Не поставяйте други предмети върху машината.

### **ИЗХВЪРЛЯНЕ:**

Опаковъчният материал е за многократна употреба. Освободете се от опаковката по екологичен начин и я поставете в колекцията от рециклируеми материали.



Изхвърлете продукта и батериите с оглед на околната среда, ако искате да ги разделите. Устройството и батериите не трябва да се изхвърлят в контейнера за битови отпадъци. Занесете ги в центъра за рециклиране на използваните електрически и електронни устройства. Можете да се консултирате с местната власт за повече информация. Първо извадете батериите.

# ГАРАНЦИОННА КАРТА

## Гаранционни условия

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, серийен номер, име, подпис и печат на търговеца, продава машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията е валидна в рамките на указания в гаранционната карта срок и започва да тече от датата на покупката. При продажба на лизинг, гаранционният срок започва да тече от момента на получаване на стоката. В гаранционен срок обслужването се извършва само в посочените в гаранционната карта оторизирани сервиси срещу нейното предоставяне в оригинал.

Гаранцията се отнася за дефекти, възникнали в процеса на нормална експлоатация през гаранционния период, поради човешка грешка в процеса на изработка или некачествени материали или компоненти. Всички такива дефекти се отстраняват безплатно, след като уреда се достави в упълномощения сервис.

В случай на нужда от замяна на част, взети и детайли при ремонт, дефектните такива стават собственост на сервиса и се вземат от сервисния работник за отчетност.

Желателно е, izdelniето да се достави в упълномощения сервис в оригиналната опаковка, в противен случай

сервиса не носи отговорност за козметичните повреди, настъпили по време на престоа и в сервиса.

Гаранционният срок не тече по време на престоа на уреда в сервиса.

Вносителя и сервиса не могат да бъдат отговорни за пропуснати ползи и последици загуби вследствие на дефект на стоката и престоа в сервиса.

При потребен единотипен дефект, за уреда се изготвя експертна оценка от оторизиран сервис. При възникване на спорни ситуации между клиент и сервиса на територията на Р.България се подписва протокол за съгласие за експертна оценка от независима акредитирана лаборатория. Становището на експерта е окончателно. Винаги страна възстановява причинените щети нов уред, заплаща разходите за експертиза, всички разходи за доставяне на уреда до и от сервиса.

## ВНИМАНИЕ! Подправени, неправилни или непълно попълнени гаранционни карти са НЕВАЛИДНИ

Ремонтът се извършва за сметка на купувача когато:

1. Купувачът не предостави: оригинална гаранционна карта, фактура (касов бон) доказващи закупуването на уреда на територията на Р.България и инструкция за експлоатация.
2. Не са попълнени всички данни в гаранционната карта.
3. Несъответствие между данните и гаранционната карта и тези от етикета на уреда и при липса или повреден етикет.
4. Не са спазени инструкциите за експлоатация, описани в утвърденото.
5. Когато се установят нарушения във възникното състояние на уреда:
- 5.1 Отварянето му от клиента или от неупълномощен сервис по какъвто и да е повод, което се смята за извършено при липса на протокол за гаранционен ремонт, води до отпадане на гаранцията.
- 5.2 Външни увреждания по корпуса причинени от удар, натиск, абразивна или химическа разяждаща среда и висока температура.
- 5.3 Прекъсване на ел.кабел и механична повреда на щепсела.
- 5.4 Скупени, заклени или изкривени в следствие на удар или извън режимно натоварване на външни части.
- 5.5 Силно замърсяване, включително замърсяване на вентилационните отвори причинено от небрежно отношение и не полагани грижи за уреда.
- 5.6 Ръжда, неприсъща за нов (гаранционен) уред, показваща липса на грижа за правилно съхранение и експлоатация.
- 5.7 Повреди от наслоен прах.
- 5.8 Повреди причинени от претоварване в резултат на използване на неподходящи или несъответстващи консумативи и принадлежности.
6. Когато се установят вътрешни дефекти на уреда:
- 6.1 Повреда причинена от претоварване или нарушена вентилация.
- 6.2 Повреда изразяваща се в пробив или в следствие на стопяване на изолация.
- 6.3 Изгаряне в следствие на прекомерна употреба.
- 6.4 Вътрешни увреждания, причинени от удар, натиск или извън режимно натоварване.
7. Изчерпан мото ресурс (когато е посочен такъв в утвърденото) не се счита за фабричен дефект.
8. Когато в гаранционен срок се подменят бързо износващи се части.

При несъответствие на потребителската стока в договора за продажба, потребителят има право да предаде рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяна с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обещание е непропорционален в сравнение с другия.

Потребителят може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване на цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предаването на рекламацията от потребителя.

Потребителят не може да претендира за разваляне на договора , ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

За Ваше улеснение фирмата предлага резервни части за извън гаранционно обслужване. Запитване може да направите на сайта на сервиса.

Гаранционен срок: .....

дата на продажба: .....

модел: .....

Сериен №: .....

Подпис и печат

на продавача: .....

Подпис на купувача.....

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба.

Гаранционни срокове:

- Електроинструменти закупени от юридически лица..... 12 месеца
- Електроинструменти закупени от физически лица 24 или 36 месеца
- Акумулаторни батерии към окомплектовката на машини..... 6 месеца
- Зарядни устройства в окомплектовката на машините, високочестотни инструменти, промишлени акумулаторни винтоверти и пневматични инструменти..... 12 месеца

За поръчка на резервни части:

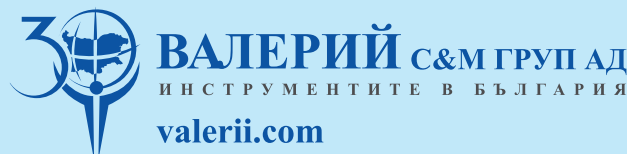


Информирайте се за оторизирани сервиси от продавача на уреда.  
Телефон на продавача: .....



и много други!

Резервни части на всички предлагани от нас машини може да закупите от нашите оторизирани сервиси, към които може да се обърнете за съдействие.



София 1517, бул. Ботевградско шосе 44

ЦЕНТРА ЛЕН СЕРВИЗ

тел.: 02 / 942 34 71

02 / 942 34 69

София, кв. Военна рампа,

бул. Илиянци 46

Складови бази:

София, кв. Военна рампа, бул. Илиянци 46

Плевен, ул. Вит 15

Пловдив, с. Труд, Строевско шосе № 3

Варна, кв. "Владиславово", бул. "Атанас Москов" № 13

Тел.: 02 / 942 34 00

Тел.: 064 / 800 231

Тел.: 032 / 953 666

Тел.: 052 / 553 800

На гаранционно обслужване не подлежат всички аксесоари и консумативи, както и такива, които нямат етикет със сериен номер като: кабели, приспособления за носене, предпазители, маручи, вентили, гъвкави връзки, накрайници, батерии, зарядни устройства, придавки и адаптери, шини, вериги, шули, стартери, ръкохватки за командване на машината за бензинови машини, четки, лагери, патронници, батерии за ел. машини, зарядни, лагери, задвижващи ремъци, масло, грес, семеринги, бутала, шули, вериги, предпазители, вентили, водачи, тампони, винтове, гайки, болтове, механични наравявания вследствие на удари и работа на сухо, стъпални електрически предпазители и защити.

Безплатно гаранционно обслужване може да бъде отказано и в следните случаи:

1. Токови удари или неправилност в токовата мрежа, пожар, наводнение, природни бедствия или други форсмажорни обстоятелства, които са извън контрола на вносителя или производителя.
  2. При ползване на стоката не по предназначение, както и използването на хоби уреди за какавито и да са комерсиални цели („Различни от „Домашна употреба“), напр. Професионални цели, отдаване под наем и др. подобни.
  3. При неправилно съхранение, монтаж и експлоатация, посочени в ръководството на изделието.
  4. В случаи на подаване на външни тела и обекти от какавото и да е характер като: камъчета, пясък, насекоми и др. подобни.
  5. Повреди вследствие сътресения, удар, ел. или механично претоварване, получени от небрежно отношение или транспортиране.
  6. Продължително претоварване, нарушена вентилация, несмазани движещи компоненти, разбити резбови съединения, счупен ел. ключ, счупен или изкривен шпиндел.
  7. Повреда на ротор и статор, причинена от претоварване, изразяваща се в запалване на ротора и статора, вследствие на стопяване на изолациите или стопяване на четкодържателите, причинено от прекомерно и продължително претоварване. Както и повреда от претоварване, изразяваща се в равномерно оцветяване на колектора.
  8. Непазване на придружаващите инструкции за експлоатация.
- Централният сервиз си запазва правото в отделни случаи или за отделни класове изделия да избира мястото на ремонт на съответния артикул.

Никои търговец няма право по какъвто и да е повод да изменя условията на гаранцията.

Тази гаранция е допълнение и не ограничава правата на потребителя по българското законодателство.

**Рекламациите за стоки, закупени след 01.01.2022 се предлагат по реда на Раздел III от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки**

Гаранционна карта

СЕРВИЗЕН ОТПЪЗЪК

| Сервиз               | Дата на приемане                                                                  | Дата на предаване | Сервиз               | Дата на приемане                                                                  | Дата на предаване | Сервиз               | Дата на приемане                                                                  | Дата на предаване |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Описание на дефекта: |                                                                                   |                   | Описание на дефекта: |                                                                                   |                   | Описание на дефекта: |                                                                                   |                   |
| 1                    |                                                                                   |                   | 2                    |                                                                                   |                   | 3                    |                                                                                   |                   |
| Вид на ремонта:      | <input type="checkbox"/> гаранционен<br><input type="checkbox"/> извънгаранционен |                   | Вид на ремонта:      | <input type="checkbox"/> гаранционен<br><input type="checkbox"/> извънгаранционен |                   | Вид на ремонта:      | <input type="checkbox"/> гаранционен<br><input type="checkbox"/> извънгаранционен |                   |

| Сервиз               | Дата на приемане                                                                  | Дата на предаване | Сервиз               | Дата на приемане                                                                  | Дата на предаване | Сервиз               | Дата на приемане                                                                  | Дата на предаване |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Описание на дефекта: |                                                                                   |                   | Описание на дефекта: |                                                                                   |                   | Описание на дефекта: |                                                                                   |                   |
| 1                    |                                                                                   |                   | 2                    |                                                                                   |                   | 3                    |                                                                                   |                   |
| Вид на ремонта:      | <input type="checkbox"/> гаранционен<br><input type="checkbox"/> извънгаранционен |                   | Вид на ремонта:      | <input type="checkbox"/> гаранционен<br><input type="checkbox"/> извънгаранционен |                   | Вид на ремонта:      | <input type="checkbox"/> гаранционен<br><input type="checkbox"/> извънгаранционен |                   |